
Bruce Barnbaum

Die ganze Welt ist durch die Covid-19-Pandemie 2020 in Unordnung geraten. Ich lebe in einer sehr ländlichen Gegend im US-Bundesstaat Washington, auf 8 Hektar Waldland, daher bin ich isoliert und zu Hause ziemlich sicher. In den letzten sieben Monaten habe ich diese Isolation ausgenutzt, indem ich Kontaktabzüge alter Negative durchgeschaut habe, von denen einige bereits aus der Zeit vor meiner professionellen Arbeit stammen. Obwohl die Fotografie seit nunmehr 50 Jahren meine Einnahmequelle ist, betrachte ich mich immer noch als „Hobbyist“, weil ich aus Liebe fotografiere.

Die hier gezeigten Fotografien stammen alle aus meinen frühen bis mittleren Jahren als Fotograf. Die Pandemie hat mich gezwungen, alle meine Fotoworkshops für 2020 abzusagen, hat mir aber unerwartet viel Zeit gegeben, alte Negative zu überprüfen. Einige von ihnen waren noch nie, andere schon vor langer Zeit gedruckt worden. Mit den damals verfügbaren Papieren konnte ich keinen zufriedenstellenden Druck hinbekommen. Heutige Papiere mit variablem Kontrast haben mir das ermöglicht. Andere konnte ich durch eine neue Beschneidung oder eine andere Interpretation erfolgreich printen. Mir hat die Pandemie von daher zu einem der produktivsten und schönsten Abschnitte meines Lebens verholfen.

The entire world has been thrown into disarray by the 2020 Covid-19 pandemic. I live in a very rural area in the State of Washington in the USA, on 20 acres of forested land, so I am isolated and quite safe at home. Over the past seven months I have taken advantage of that isolation by reviewing contact proofs of old negatives, some of them date back even before I turned professional. Though photography has been my source of income for 50 years I still consider myself to be a hobbyist, because I do photography for the love of it.

The photographs presented here all date back to my early years, and into my middle years, as a photographer. The pandemic has forced me to cancel all of my photography workshops for 2020, but has given me an unexpected amount of time to review and print old negatives. Some of them had never been printed. Some had been printed long ago, but with the lower quality papers available then I was unable to make a satisfying print. With today's high quality variable contrast papers, I have succeeded. Others have become successful because of an entirely new cropping or a different interpretation of the old negative. For me, it has made the lockdown caused by the pandemic to be the most productive, and one of the most wonderful segments, of my life.

